

**Zeitschrift:** Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Herausgeber:** Alliance de Sociétés Féminines Suisses

**Band:** 69 (1981)

**Heft:** [4]

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# c'est vraiment votre banque la

# BCG

## Le sottisier

s'amuse bien de la controverse entre le conseil d'administration de « Sion-Expo », qui se déroulera au début mai, et une firme suisse alémanique fabricante de douches. Cette dernière avait engagé pour son stand à l'exposition une jeune personne naturellement avantageée de sa personne pour faire montre de l'originalité du système de douche proposé par la firme, et de ses seins par la même occasion. Mais le conseil de Sion-Expo, réflexion faite, s'inquiète que cette présentation ne choque trop le public, et décide de refuser la rubrique « seins nus » comprise dans la présentation. Le directeur de la firme, lui, n'est bien sûr pas content du tout et exige 18 000 francs de dédommagement, que le conseil de la foire valaisanne rechigne à payer.

Question qui s'impose : vous saviez, vous, qu'on portait en permanence autant d'argent sur nous ?



### KYBOURG

ÉCOLE DE SECRÉTARIAT  
DE COMMERCE ET DE LANGUES  
GENÈVE - 4, Tour-de-l'Île - Tél. 28 50 74  
Mme M. KYBOURG, directrice  
Membre de l'Association genevoise des Écoles Privées  
AGEP

Préparation aux fonctions de

**SECRÉTAIRE DE CADRES ET DE DIRECTION**

trilingue ou quadrilingue

**SECRÉTAIRE-STÉNODACTYLOGRAPHIE**

trilingue ou quadrilingue

**EMPLOYÉ(E) DE COMMERCE**

trilingue ou quadrilingue

**EMPLOYÉ(E) DE BUREAU** bilingue ou monolingue

Langues étrangères enseignées

**ANGLAIS** : 5 niveaux, préparation aux examens de la British-Swiss Chamber of Commerce

**ALLEMAND** : 5 niveaux

**ESPAGNOL** : préparation aux examens de la Cámara oficial española de comercio en Suiza

**ITALIEN** : préparation au Diploma di lingua italiana della « Dante Alighieri »

**STÉNO ET DACTYLO** : préparation aux Concours officiels de Suisse romande.

D  
I  
P  
L  
O  
M  
E  
S

## MEFFERLI

Entreprise générale de nettoyages  
Organisation d'entretien de bureaux

- Nettoyage des façades
- Nettoyage de tapis, moquettes et meubles rembourrés
- Travaux de teinturerie
- Travaux de parqueterie, ponçage et impregnation
- Traitement tous genres de sols
- Fourniture et pose de moquettes, plastiques et papiers peints
- Fourniture et pose de tentures murales, rideaux et textiles sur papier

19A Avenue Dumas - Genève

47 33 77



Des meubles... des objets... des vêtements... qui vous encombrent ? ...alors faites appel à

**LA RENFILE** Tél. (022) 41 11 70  
Service gratuit de ramassage et récupération du

**Centre social protestant - Genève**  
14, rue du Village-Suisse

Les petits objets ou les vêtements peuvent y être déposés directement.



## SACO SA - LAINERIE

et ses matières pour l'artisanat

CH-2006 Neuchâtel

Ch. des Valangines 3

Tél. 038 25 32 08

Grands choix : rouets, fuseaux, cardes ● 99 sortes à filer ● Cardage ●  
Métiers à tisser ● Dentelles ● Fils fins à géants : laine, soie, coton, lin ●  
Tissus spéciaux ● Mat. pour batik et bougies ● Savons de Marseille.  
Toujours des nouveautés, prix directs, magasin, vente par correspondance,  
catalogue gratuit.

# grand passage

le premier des grands magasins genevois

